



EL EJÉRCITO INFORMA

Los Centros de Formación de Tropa, activos de nuevo



Francisco J. Acedo / CEFOT nº 2

Aspirantes a soldado se instruyen en orden cerrado en el acuartelamiento "Camposoto", en Cádiz

El Ejército de Tierra termina el año con cerca de 1.200 nuevos soldados. Los Centros de Formación de Tropa nº 1 (Cáceres) y nº 2 (Cádiz) vuelven a instruir alumnos, después de año y medio sin que se convocaran plazas para tropa.

Además, "el Ejército informa" presenta la nueva empresa adjudicataria del servicio de agencia de viajes, Halcón Viajes. También se detallan las actividades de la Sección de Apoyo de la Dirección de Asistencia al Personal. **Págs. 7-10**



Iván Jiménez / DECET

Don Felipe ocupó el puesto de jefe de carro

Fuego de *Leopardo* con el Príncipe a los mandos

Su Alteza Real el Príncipe de Asturias presenció y participó, el 29 de noviembre, en un ejercicio de fuego real a bordo de un carro de

combate *Leopardo* 2E del Regimiento "Córdoba" nº 10 en el Centro de Adiestramiento "San Gregorio", en Zaragoza. **Pág. 3**



ENTREVISTA

Óscar Mijallo

El periodista de TVE que más de cerca ha seguido la guerra de Siria nos cuenta sus experiencias con las tropas españolas destinadas en el exterior; además, comenta el papel que deben jugar los informadores en los conflictos. **Pág. 14**

Un premio de los infantes a uno de los suyos



ACINF

El teniente general Medina entrega el premio al galardonado

El Premio Gran Capitán, que se concede al infante que ha destacado, en su vida profesional, por sus virtudes militares y capacidad profesional, acreditadas por su prestigio, constante disponibilidad, dedicación y eficacia en el servicio, ha recaído en el director general de Reclutamiento y Enseñanza Militar, teniente general Juan A. Álvarez Jiménez. **Pág. 4**



BRILEG

La X Bandera sirvió de base para uno de los Grupos Tácticos

Ejercicio "Rodela Bética" de la Legión

La Brigada de la Legión ha liderado el ejercicio "Rodela Bética", que se ha desarrollado del 9 al 16 de diciembre entre la localidad malagueña de Ronda y la provincia de Almería. En él han intervenido unos 1.100 militares de diferentes unidades del ET. **Pág. 5**



PACTA nº 4

INTEROPERABILIDAD CON LA ARMADA

La Unidad de Defensa de Artillería de Costa 2C, del Regimiento de Artillería de Costa nº 4, realizó un ejercicio de embarque con la colaboración del Buque de Proyección Estratégica *Juan Carlos I*, en la base naval de Rota (Cádiz), el 22 de noviembre (foto superior). Por otra parte, tres helicópteros del Ejército de Tierra —un *Chinook*, un *Tigre* y un *Cougar*— llevaron a cabo, entre el 25 y el 29 de noviembre, más de 250 tomas sobre la cubierta del mismo buque de la Armada, permaneciendo embarcados el *Tigre* y el *Cougar*, mientras la nave maniobraba por el Golfo de Cádiz (foto izquierda) (⇒ *intranet* 05/12/2013).



FAMET



Iván Jiménez / DECET

PRUEBAS DE UN UAV DE MEDIO ALCANCE EN "SAN GREGORIO"

El Ejército de Tierra colaboró en el desarrollo de unas pruebas de un Avión No Tripulado (UAV) de medio alcance del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA), realizadas en el Centro de Adiestramiento "San Gregorio", en Zaragoza, a finales de noviembre. El Avión Ligero de Observación (ALO) en la versión SAIDENT (Sistema Aéreo de Inteligencia para Defensa No Tripulado) utilizó para sus despegues y aterrizajes una pista habilitada del CENAD, sobrevolando el campo de maniobras (⇒ *intranet* 03/12/2013).



Iván Jiménez / DECET

Fuego real

El Príncipe asiste a una demostración de capacidades de la Brigada X y participa en un ejercicio de tiro a bordo de un *Leopardo 2E*

BEATRIZ GONZALO / Zaragoza

Situado en el puesto de jefe de carro e inmerso en el desarrollo de un ejercicio de tiro de fuego real de los carros de combate *Leopardo* y de los Vehículos de Combate de Infantería *Pizarro*; así transcurrió parte de la jornada que Su Alteza Real el Príncipe de Asturias compartió, el 29 de noviembre, con los componentes de la Brigada de Infantería Mecanizada (BRIMZ) "Guzmán el Bueno" X; estos se encontraban desplegados en el Centro de Adiestramiento (CENAD) "San Gregorio", en Zaragoza, dos semanas antes.

Las maniobras de la Brigada X evaluaban el adiestramiento de la AGTMAD

Hasta la provincia aragonesa se habían trasladado más de un millar de militares y sus vehículos; todos ellos forman la Agrupación Táctica Mecanizada de Alta Disponibilidad (AGTMAD) que permanecerá en disponibilidad durante 2014; a lo largo de ese año debe estar lista para desplegar en un plazo máximo de 10 días en cualquier lugar del mundo en el que se requieran sus capacidades. La visita de Don Felipe supuso el broche final de su preparación.

A su llegada, fue recibido por el JEME, general de ejército Jaime Domínguez Buj, y por el jefe de la Brigada X, coronel Antonio Ruiz Olmos, quien explicó al Príncipe las capacidades y tiempos de activación de la Brigada Mecanizada de Alta Disponibilidad (BRIMAD), para la que la "Guzmán el Bueno"

sirve de base y en la que se integra la AGTMAD.

A continuación, la comitiva se desplazó hasta un observatorio para presenciar el desarrollo de



Fotos: BRIMZ X

Don Felipe en el puesto de jefe de carro de un *Leopardo* (arriba); tiro con misil *Spike* en "Cerro Muriano" (centro); se trasladaron más de 260 vehículos a Zaragoza (abajo)

de Zapadores del Regimiento de Ingenieros nº1— desarrollaron actividades de adiestramiento y ejercicios de tiro.

Tanto la proyección como el despliegue se hicieron como si se tratase de una situación real, trasladando todos los vehículos —entre ellos, casi 150 vehículos cadena y alrededor de 120 rueda— y al personal —cerca de 1.100 efectivos—, por carretera desde Córdoba hasta Zaragoza, con el apoyo de la Agrupación de Transporte.

Paralelamente, en la base "Cerro Muriano" de Córdoba, la unidad asignada a la Fuerza de Respuesta de la OTAN (NRF) en 2014, y que conforma también el Grupo Táctico de la Agrupación, efectuó actividades similares a las de sus compañeros, bajo la dirección del Puesto del Mando Principal, que se ubicó en la provincia cordobesa, quedando establecido el alternativo en Zaragoza.

Tanto en el caso del Grupo Táctico como en el de la AGTMAD y la BRIMAD, se trata de estructuras que tendrían que estar listas para actuar, a requerimiento del Jefe de Estado Mayor de la Defensa, en unos plazos muy cortos de tiempo.

un tema táctico de combate en zonas urbanizadas en el polígono de Casas Altas del Castellar, en el que participaron vehículos cadena y rueda (VEC, *Leopardo* y TOA), la Infantería a pie y la Artillería, y también la Fuerza de Oposición del CENAD, tanto en su versión de enemigo asimétrico como convencional.

Después llegó el momento en que Don Felipe pasó a participar activamente en el desarrollo de las actividades.

Se subió al *Leopardo* que le esperaba a los pies del observatorio y ocupó el puesto de jefe de carro para trasladarse hasta el campo de tiro de "Boyero", donde estaban expuestos un *Pizarro* y un obús autopropulsado.

Finalizada la explicación sobre los materiales, se desplazó hasta la posición de partida con el carro de combate y efectuó ejercicios de tiro con el cañón —con proyectiles flecha de instrucción—, a una distancia que varió entre los 1.100 y 1.400 metros, y también con la ametralladora coaxial del *Pizarro*, a unos 800 metros.

Al término, Su Alteza se situó en un segundo observatorio para asistir a otro ejercicio de tiro con fuego real de los carros de combate en este mismo escenario.

Triple objetivo

Este ejercicio de demostración de capacidades fue el colofón a las maniobras realizadas por la BRIMZ X, del 12 y el 26 de no-

viembre, con un triple objetivo: por un lado, comprobar y evaluar el grado de adiestramiento de la AGTMAD durante la fase de generación y adiestramiento que concluye el 31 de diciembre; por otro, aumentar la cohesión con otras unidades de la BRIMAD y ejecutar actividades que no podían realizarse en el campo de tiro y maniobras "Cerro Muriano"; y, por último, evaluar al Cuartel General de la BRIMZ X en la conducción de operaciones.

Para ello se diseñó una operación de entrada inicial en la que las diferentes unidades —la mayoría orgánicas de la Brigada, salvo un Escuadrón del Regimiento de Caballería de Reconocimiento "Farnesio" nº 12 y una Compañía

Los artilleros celebran a Santa Bárbara... ...y los infantes a la Inmaculada



La festividad de Santa Bárbara, patrona del Arma de Artillería y de los Ingenieros de Armamento, fue conmemorada con especial cariño en la Plaza Mayor de Segovia, cuna de los artilleros (arriba), en presencia del JEME. El 4 de diciembre fue también un día señalado para los componentes del Mando de Artillería de Campaña (izquierda), así como para todos los militares y las distintas unidades de esta Especialidad Fundamental (⇒ *intranet* 05/12/2013).



El acto celebrado el 8 de diciembre en el Cuartel General del Ejército, en Madrid, que presidió el JEME (arriba) y el edificio de Capitanía General de Sevilla (izquierda) fueron dos de los muchos lugares donde se honró a la Inmaculada Concepción,

patrona del Arma de Infantería, pero también del Servicio de Estado Mayor y los Cuerpos Jurídico, Eclesiástico, de Veterinaria, Intervención, Farmacia y Oficinas Militares, así como del Servicio Geográfico del Ejército (⇒ *intranet* 09/12/2013).

El premio Gran Capitán distingue a un infante entre los infantes

El actual director general de Reclutamiento y Enseñanza Militar, teniente general Juan A. Álvarez Jiménez, ha sido el último distinguido con el premio Gran Capitán, con el que se reconoce a un militar del Arma de Infantería que, a lo largo de su vida profesional, ha sobresalido por sus virtudes militares y capacidad profesional, acreditadas por su prestigio, constante disponibilidad, dedicación y eficacia en el servicio.

Entre «sorprendido y abrumado», recogía la espada de honor, reproducción de la original del Gran Capitán, de manos del jefe de la Fuerza Terrestre, teniente general J. Ignacio Medina, en el Aula Magna de la Academia de

Infantería, en Toledo. Este fue el lugar elegido para el desarrollo de la gala de entrega de los premios que llevan el nombre del Gran Capitán Gonzalo Fernández de Córdoba, y que se fallan cada cinco años.

Con ello, el galardonado dijo cerrar un ciclo profesional que comenzó en ese mismo lugar cuando le concedieron el premio Ortiz de Zárate *Al mejor espíritu militar* en el año 1975, por quedar el primero de su promoción; y añadió sentirse orgulloso por el hecho de que sus compañeros de armas hubiesen pensado en él para esta distinción, que se concede «sin que tú hayas sido sujeto activo en su consecución» (⇒ *intranet* 12/12/2013).



El teniente general, con la espada de honor

Premio Soldado Idoia Rodríguez

La soldado Sambra Bumedián —destinada en el Grupo de Regulares de Melilla nº 52— ha sido la galardonada con el V Premio Soldado Idoia Rodríguez por ser un ejemplo de integración de la mujer en las Fuerzas Armadas, ex aequo con la Iniciativa Hispano-Holandesa de Capacitación de Género en Operaciones.

La militar compatibiliza su profesión con una carga familiar fuera de lo común: tiene cinco hijos, tres sobrinos adoptados de una hermana fallecida y además cuida a su madre, enferma de Alzheimer. La dotación económica la ha donado a las religiosas del Monte María Cristina, que la educaron y ayudaron cuando era niña (⇒ *intranet* 05/12/2013).

Un Cuartel General logístico capaz de dar apoyo a un Cuerpo de Ejército

BEATRIZ GONZALO / Zaragoza

La Brigada Logística (BRIOLOG) tenía como objetivo disponer de un Cuartel General desplegable, que saliese de los acuartelamientos y que fuese capaz de prestar apoyo logístico en operaciones. Tres años después de su creación, ha quedado certificado que posee las capacidades y conoce los procedimientos logístico-operativos nacionales establecidos, tanto a nivel operacional como táctico, para hacerlo.

Así se ha comprobado en el ejercicio "Antorcha Audaz", que se desarrolló entre el 25 y el 29 de noviembre en diversos emplazamientos, y en el que los implicados tuvieron que poner en práctica los criterios establecidos para constituir un Cuartel General logístico capaz de dar apoyo a un Cuerpo de Ejército en el marco de una operación multinacional puesta en marcha en un supuesto país en crisis.

De esta forma, el Cuartel General de la Brigada Logística ha adquirido la Capacidad Operativa Plena como mando de apoyo logístico a un Cuerpo de Ejército, lo que supone la culminación del proceso iniciado por la BRIOLOG desde su puesta en marcha, y fruto del esfuerzo y dedicación de to-



Visión del Puesto de Mando Principal que se estableció en Zaragoza para el "Antorcha Audaz"

dos sus componentes, como destacó su jefe, general Alberto Corres, que añade: «podemos dotar a las unidades desplegadas en zona de operaciones de todos los recursos necesarios o desembarazarles de lo que les sobra, o prestar cualquier tipo de apoyo que el mando considere».

Haber alcanzado este objetivo supone una enorme satisfac-

ción para la Brigada, al igual que para el Ejército poder disponer de una capacidad desplegable en operaciones. «Ahora, lo importante, es mantenerla», subraya el general.

Despliegues simultáneos

Mientras el Puesto de Mando Principal se desplegó en el acuartelamiento "Capitán Mayoral" de Za-

ragoza, en las actividades estuvo implicado, de forma simultánea, personal destinado en el acuartelamiento "Atocha" de La Coruña —sede de la Fuerza Logística Operativa y donde se encontraba la dirección del ejercicio—, en la base "San Pedro" de Colmenar Viejo (Madrid) y el acuartelamiento "Torreblanca", en Sevilla, donde se ubican las Agrupacio-



El general Corres, que ha estado al frente de la BRIOLOG desde su creación hasta su pase a la reserva a principios del mes de diciembre, ha sido uno de los máximos impulsores del proceso de certificación

nes de Apoyo Logístico (AALOG) nº 11 y nº 21, respectivamente. Desde el acuartelamiento "Capitán Mayoral" trabajó también la AALOG nº 41.

En el "Antorcha Audaz" participaron más de 150 militares, en su mayoría pertenecientes a la Brigada Logística, pero también de otras unidades del Ejército como la Brigada de Sanidad, del Estado Mayor Nacional del Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad (CGTAD), de la Brigada de Transmisiones, del Mando de Ingenieros, del Regimiento de Transmisiones nº 22, del Mando de Apoyo Logístico del Ejército y del Mando de Adiestramiento y Doctrina.

La Legión lidera el ejercicio "Rodela Bética"

MARTA M. LOSA / Madrid

Bajo la dirección del jefe de la Brigada de la Legión (BRILEG), general Juan J. Leza, del 9 al 16 de diciembre se ha desarrollado el ejercicio "Rodela Bética", entre Ronda (Málaga) y la provincia de Almería. Este adiestramiento tiene como objetivo mejorar los procedimientos de trabajo entre las unidades de un componente terrestre integrado en una Fuerza Operativa Conjunta.

En el ejercicio han participado, además de la Brigada de la Legión, una Agrupación Táctica Aeromóvil, una Fuerza de Operaciones Especiales y unidades de refuerzo para apoyar a una fuerza desplegada. El escenario ha simulado un país ficticio con una crisis interna, elementos rebeldes y vacíos de poder locales. Esta actividad ha sido planeada por el Cuartel General de Fuerzas Ligeras y el

Cuartel General de la BRILEG, y en ella han participado un total de 1100 militares, especialmente de la BRILEG, de las Fuerzas Aeromóviles del ET y del Mando de Operaciones Especiales. Otros elementos participantes provienen de la Brigada Paracaidista,

Han participado 1100 militares, en especial de BRILEG, FAMET y MOE

Brigada Infantería Ligera VII, Brigada de Transmisiones, Mando de Ingenieros, Regimiento NBQ nº 1 y Regimiento de Inteligencia nº 1.

La primera fase, en Ronda, se dedicó a la integración de un Grupo Táctico —formado sobre la base de la X Bandera— con otro Grupo Táctico de Helicópteros, com-

puesto por tres *Chinook*, seis *Cougar* y dos *Tigre*. Esta fase tenía como finalidad cumplimentar los objetivos anuales de instrucción y adiestramiento de las unidades subordinadas de la X Bandera en los cometidos específicos de operaciones de asalto aéreo. La operación principal se desarrolló entre el 13 y el 14, y partió de una Base Operativa Avanzada, situada en el campo de tiro y maniobras "Las Navetas" (Ronda, Málaga); la zona de objetivos se simuló en la provincia de Almería.

La Bandera "Colón", VIII de la Legión participó en el ejercicio con un doble papel: como fuerza desplegada y como fuerza de oposición, para lo que estableció su Puesto de Mando en la base "Álvarez de Sotomayor" (Viator). También colaboraron varios equipos y estaciones NBQ, dos estaciones *Soria*, una sección de Zapadores y un equipo de Guerra Electrónica.



La principal operación de asalto aéreo fue entre los días 13 y 14



Los militares desembarcan del *Chinook*

Fotos: BRILEG

El "Montesa" se adiestra con el "Sable"

El Puesto de Mando, el simulador *Steel Beasts* y la pista "La Lastra" fueron los tres escenarios del ejercicio "Sable" del Regimiento de Caballería Acorazado "Montesa" nº 3 de Ceuta. El adiestramiento del Puesto de Mando del Regimiento, objetivo principal de las maniobras, se logró con acciones simuladas y reales (⇒ *intranet* 05/12/2013).

**Especialistas en defensa NBQ y desactivadores**

Mejorar la capacidad de actuación conjunta de los Equipos de Desactivación y de los Equipos de Defensa NBQ fue el objetivo de las prácticas realizadas por estos especialistas, de distintas unidades de la Fuerza Terrestre, bajo la dirección del Mando de Ingenieros; han tenido lugar del 25 al 28 de noviembre, en "San Gregorio" (⇒ *intranet* 05/12/2013).



El *crossfit*, de moda

BEATRIZ GONZALO / Madrid

El *crossfit* es una forma de entrenamiento que combina fuerza, resistencia y trabajo en equipo. Cualquier medio que sirva para alcanzar el objetivo de entrenamiento es válido, desde levantar una garrafa hasta superar un obstáculo, y las pruebas pueden adaptarse a lo que se tenga disponible. Esta es una de las razones por las que cada vez tiene una mayor acogida entre las unidades, y buena prueba de ello fueron los 33 equipos (25 masculinos y 8 femeninos) que se inscribieron en el I Desafío de la Jefatura de Apoyo a la Preparación Centro, que se celebró el 3 de diciembre en la

base "Príncipe" de Paracuellos del Jarama (Madrid). Los equipos de la Brigada Paracaidista, masculino y femenino, consiguieron los mejores tiempos en las ocho pruebas, entre ellas: realizar extensiones de brazos, pasar la red de desembarco, trasladar cajas de munición, empujar una rueda de 100 kilos o desplazar un vehículo durante 25 metros.

El Regimiento de Infantería "Palma" nº 47 organizó, el 28 de noviembre, otro campeonato de *crossfit* con cinco pruebas, como el transporte de garrafas de agua o una carrera de 100 metros con la mochila de 10 kilos. Anteriormente, la Academia de Infantería y el Mando de Canarias organizaron pruebas similares.



Fotos: Luis Rico / DECET

Compañías de Melilla en la Península

B. G. / Madrid

Cerca de 500 militares y un centenar de vehículos se desplazaron, a principios del mes de diciembre, desde Melilla a territorio peninsular, para realizar ejercicios de instrucción y adiestramiento de nivel compañía en diferentes puntos de la geografía española.

Segovia fue el destino del personal del Grupo de Artillería An-

tiaérea Ligera VII, que realizó prácticas y evaluó su grado de preparación en los simuladores específicos de las piezas de 35/90 que tienen en dotación.

Un escuadrón del Regimiento de Caballería Acorazado "Alcántara" nº 10 se desplazó al Centro de Adiestramiento "Chinchilla", mientras que varias compañías del Grupo de Regulares nº 52 y del Tercio "Gran Capitán", 1º de la

Legión, junto a una sección del Regimiento de Ingenieros nº 8 y otra de obuses del Regimiento Mixto de Artillería nº 32 se desplazaron al campo de maniobras "Álvarez de Sotomayor", en Viator (Almería).

En estos escenarios pudieron practicar tiro y hacer despliegues que no permiten las reducidas dimensiones de la ciudad autónoma de Melilla.



Un obús del RAMIX nº 32 en un ejercicio de tiro en Almería

COMGEMEL

El Boletín Informativo *Tierra* es una publicación editada por el DECET, dirigida a los componentes del Ejército. Su objetivo es difundir temas de interés profesional, por tanto los datos y previsiones incluidos en sus contenidos tienen una finalidad esencialmente divulgativa, careciendo de cualquier eficacia administrativa como argumento en recursos, peticiones o reclamaciones.

el Ejército informa

Halcón Viajes, adjudicataria del servicio de agencia de viajes

REDACCIÓN / Madrid

Halcón Viajes ha resultado ser la empresa adjudicataria del acuerdo marco de servicios de agencia de viajes para 2014 y 2015, con posibilidad de prórroga por otros dos años. El cambio entre Carlson Wagonlit Travel—anterior adjudicataria— y Halcón Viajes se llevará a efecto el 31 de diciembre.

Prestará el servicio en 2014 y 2015, con posibilidad de dos años de prórroga

Halcón Viajes comenzará a prestar sus servicios para todas las comisiones que se realicen durante 2014 y está operativa en el local del Cuartel General del Ejército



A partir de ahora, Halcón Viajes será la empresa que gestione los servicios de agencia de viajes

desde el 16 de diciembre, así como en el del Mando de Canarias, en Santa Cruz de Tenerife, el 2 de enero. Cualquier comisión o reserva que vaya a realizarse a lo largo de 2014 se hará en el teléfono

91 784 65 24 o en el correo electrónico defensa-outplant@halconviajes.com.

Las comisiones interanuales—que tienen comienzo en 2013 y finalizan en 2014— se atenderán

conforme a lo anteriormente indicado, ya que la aplicación informática COMPAS, ante solicitudes de este tipo, emite un pasaporte para cada anualidad (⇒ *intranet* 03/12/2013).

Interesantes descuentos en autobús

La empresa de autobuses ALSA ha prorrogado el plazo—por tercera vez en este año— en el que la oferta del 50% de descuento al personal del Ejército que haga uso de cualquiera de sus líneas regulares nacionales (27 actualmente). Esta oferta es para viajes por cuenta propia en los que se exige presentación de la Tarjeta de Identificación Militar / Certificado Único Acreditativo. Esta tarifa “especial”, resultante de aplicar el mencionado descuento, es compatible con la bonificación o bonificaciones por cuenta del Estado a las que haya lugar (residente, familia numerosa o cualquier otro supuesto). En este caso, para obtener el importe a abonar por el Estado, se descontará de la tarifa “especial” el porcentaje que corresponda por derecho a bonificación.

La Residencia “Inmaculada” alojará a los destinados en Madrid

REDACCIÓN / Madrid

La Residencia de Estudiantes del Patronato de Huérfanos del Ejército de Tierra “Inmaculada”, ubicada en la calle López de Hoyos (próxima a Arturo Soria) de Madrid y dependiente actualmente de la Dirección de Asistencia al Personal, pasará a formar parte de la cadena de mando de la Inspección General del Ejército, a partir del 1 de enero de 2014, y se convertirá en Residencia Logística Militar.

Con esta nueva denominación, la residencia “Inmaculada” ofrecerá servicio de alojamiento, restauración y cafetería a los cuadros de mando destinados en Madrid y alrededores que se tengan que desplazar desde su residencia habitual, ya sea por razón de destino, comisión de servicio o asistencia a cursos. Además de estos servicios, la residencia dis-



Instalaciones de la Residencia Logística Militar “Inmaculada”

pone de pista polideportiva, gimnasio, salón de actos, sala de reuniones, sala de juegos y servicio de lavandería. Actualmente se están realizando obras de acondicionamiento para la nueva función, lo cual no impedirá

que su apertura se produzca en los próximos meses.

Se puede contactar con ella por correo electrónico (inmaculada@et.mde.es), a través de fax (917 161 026) o teléfono (RCT 880 2031/ 917 161 031).

Bueno, bonito y barato... en la *intranet* del Ejército

Ofertas en idiomas, seguros, viajes, salud y mucho más en El Ejército informa > Relaciones públicas y protocolo > Ofertas

► MICROSOFT

Licencia gratuita de MS-Office Enterprise 2007 para uso en PC particular; adquisición de *software* y juegos con descuentos especiales; curso gratuito del paquete Office.

► CUZCO MOTOR

Descuentos especiales para personal del Ejército de Tierra en determinados modelos y en series limitadas de vehículos de las marcas BMW y MINI.

► IBÉRICOS GUIJUELO

Productos ibéricos (jamón, paleta, lomo, chorizo, salchichón) en promoción de la marca Nuria Martín (Guijuelo). También se oferta queso de oveja y legumbres D. O. Armuña.

► UNIVERTIA

Promoción para el personal del Ministerio de Defensa hasta fin de existencias en telefonía móvil (diversos modelos de *smartphones*) y tabletas.

► ALWAYS SCHOOL

Always School of Languages ofrece descuentos del 50% en todos los programas en el extranjero de adultos y jóvenes que viajen de forma individual y un 2% para jóvenes en grupo.

► HELVETIA-UNI RASA

La aseguradora Helvetia y Uni Rasa Ibérica ofrecen primas bonificadas para profesionales y personal civil de las FAS. Al contratarlas, se colabora con el Patronato de Huérfanos del ET.

CENTROS DE FORMACIÓN DE TROPA Nº 1 Y Nº 2

Aspirantes a soldado

Tras año y medio sin contar con alumnos, los Centros de Formación de Tropa (CEFOT) nº 1 y nº 2 han vuelto a funcionar a pleno rendimiento. El 21

de octubre daba comienzo el ciclo único del año 2013 para los 1200 alumnos que aspiran a convertirse en soldados del Ejército de Tierra, de un

total de 1500 plazas para todas las Fuerzas Armadas. En esta ocasión solo se han convocado plazas para destinos de Infantería e Ingenieros.

MARTA.M.LOSA / Cáceres / San Fernando

Los futuros soldados se han distribuido entre los dos centros según la unidad a la que irán: 611 en el CEFOT nº 1 (Cáceres), con futuro destino en los Regimientos de Cazadores de Montaña "Galicia" nº 64, "Arapiles" nº 62, "América" nº 66, el Regimiento de Infantería Ligera "Garellano" nº 45 y el Grupo de Regulares de Melilla nº 52. Por su parte, en el CEFOT nº 2 (San Fernando, Cádiz) hay 575, que irán destinados a las Brigadas de la Legión, Paracaidista, a los Regimientos de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros nº 12, y de Ingenieros nº 1, al Tercio "Gran Capitán", I de la Legión, y al Batallón de Zapadores Ligero Protegido XXII, de la Brigada de Caballería II.

Los planes de estudios comienzan con una primera fase de formación general militar, igual para todas las Armas y de ocho semanas de duración, que tiene como objetivo la formación moral y militar del combatiente; va seguida de una fase de formación específica, de mes y medio, orientada a la unidad donde los alumnos irán destinados.

Repartidos en tres Compañías, los aspirantes se encuentran actualmente en la fase de formación general, donde se combina la parte teórica —regida por el *Manual de instrucción básica*, el llamado libro del soldado— con la parte práctica. Instrucción físico-militar, orden cerrado, jornadas continuadas, reanimación cardiopulmonar y primeros auxilios, orientación, montaje y desmontaje de armamento, construcción de un refugio de circunstancias, instrucción NBQ, enmascaramiento diurno y nocturno o empleo de una emisora de radio, son solo al-



Fotos: Luis Rico / DECET

Futuros soldados del CEFOT nº 1 reciben clases prácticas de enmascaramiento diurno y nocturno

gunos ejemplos de la instrucción que estos jóvenes reciben.

Es en esta fase donde la ejecución del tiro se convierte en una de las materias más importantes para la formación del soldado, con el objetivo de inculcarle la responsabilidad

que conlleva un correcto uso de su arma reglamentaria. Por ello, se instruyen con el sistema informático Noptel y el tiro de carabina en galería, para después poner a prueba estos conocimientos con ejercicios de fuego real. También pasan por la Escuela de Conductores.

El 21 de diciembre jurarán Bandera aquellos alumnos que hayan superado la fase de formación general, lo que supone la firma del primer compromiso con el Ejército de Tierra y el comienzo de la fase de formación específica.



Los aspirantes del CEFOT nº 1 construyen un refugio de circunstancias



Alumnos del CEFOT nº 1 realizan tiro con el fusil HK G-36

Futuros militares mejor preparados

Si en algo está de acuerdo el personal de ambos CEFOT es en el alto nivel de preparación y formación de los alumnos de este ciclo. La mayoría de los aspirantes vienen concienciados de que cuanto mayor sea la formación académica que traen, más fácil será la promoción y acceso a oficial o suboficial.

La práctica totalidad de los alumnos tiene más estudios de los exigidos: en torno al 20% son diplomados o licenciados, un 30% ha empezado una carrera, cerca del 20% ha completado la ESO y el resto tiene otro tipo de estudios técnicos.

Así lo expresa el director del CEFOT nº 2, coronel Fernando Caballero: «Creo que estamos

ante unos de los soldados mejor formados que España ha tenido nunca, tanto a nivel de calidad humana como de formación».

A estas palabras se suma el jefe de estudios del CEFOT nº 2, teniente coronel Juan D. Sanz, que asegura que «tener alumnos con un mayor nivel cultural hace que la enseñanza sea más fácil porque la asimilación de contenidos es más rápida».

En esta ocasión se ha contado con personal de las unidades a las que los alumnos irán destinados, comisionados en los CEFOT. De esta manera, los futuros soldados se habitúan a la manera de trabajar de sus unidades de destino, lo que facilita la labor de los profesores.



Los alumnos se instruyen con el Manual de instrucción básica, del MADOC

LA OPINIÓN DE LOS PROTAGONISTAS



FRANCISCO M. MUÑOZ, 20 AÑOS

Intentó entrar en el Ejército con 17 años pero no hubo suerte. Completó sus estudios en Formación Profesional de Informática y trabajó en hostelería, y este año ha querido intentar el acceso a tropa de nuevo para poder cumplir su sueño. Destino: Regimiento de Cazadores de Montaña "Galicia" nº 64.



LAURA ÁLVAREZ, 28 AÑOS

Quiso entrar en el Ejército con 18 años, pero por diferentes motivos no pudo cumplir su deseo en ese momento. Es licenciada en Historia, tiene un Máster en Arqueología y Patrimonio y está pendiente de defender su tesis doctoral. Antes de entrar en el CEFOT era guía turística. Destino: Brigada Paracaidista.



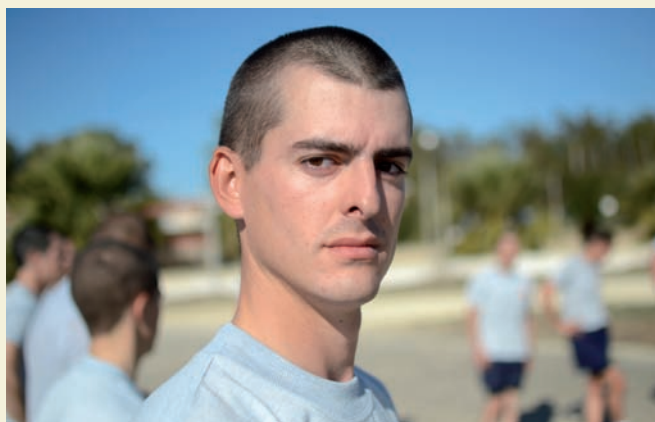
FERNANDO AGUILERA, 21 AÑOS

Comenzó el Grado en Derecho y ahora continúa realizándolo a distancia por la UNED. Está en el CEFOT por vocación, ya que siempre le gustaron las Fuerzas Armadas. Aspira a convertirse en suboficial u oficial. En palabras suyas, «este es mi sueño desde chiquitito». Destino: Brigada Paracaidista.



ANDRÉS F. VANEGAS, 21 AÑOS

Andrés es colombiano y resultó apto en la prueba de acceso a la universidad. Es el único extranjero del CEFOT nº 2 y vive en Huelva. Estos centros ofrecen un Módulo de Formación de Extranjeros con clases sobre Historia de España, Geografía y la Constitución. Destino: Tercio "Gran Capitán", I de la Legión.



FELIPE S. YÉBENES, 26 AÑOS

Realizó un Ciclo Superior en Informática y trabajaba como autónomo en tiendas online. Siempre le gustó la vida militar; quiere acceder a suboficial, aunque también le atraen las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado. Destino: Regimiento de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros nº 12.



Ma DEL MAR GARCÍA, 28 AÑOS

Esta gaditana trabajaba como dependienta en una tienda de muebles, «pero quería aspirar a más» y dar un cambio radical a su vida. Siempre le gustó el deporte y la disciplina, y reconoce sentirse feliz con el cambio porque el ambiente y el trato son muy buenos. Destino: Grupo de Regulares de Melilla nº 52.

Más y mejor apoyo al personal

La creciente preocupación en el seno del Ejército por la mejora de la calidad de vida en el ámbito personal de los militares ha llevado, al Mando de

Personal, a la creación de una nueva subdirección dentro de la Dirección de Asistencia al Personal en 2014. Actualmente, es la Sección de Apoyo al

Personal (SEAPO) la que se encarga de la gestión, administración y control en esta materia. He aquí los cometidos de su Negociado de Apoyo al Personal.

TARJETAS DE IDENTIDAD MILITAR

Gestiona las tarjetas de identidad militar de viudas/os y huérfanos de militares fallecidos, en todas sus escalas y empleos. En 2012, se expidieron 658 tarjetas, en colaboración con las delegaciones y subdelegaciones de Defensa, que tramitan la documentación de los solicitantes, y del Centro Geográfico del Ejército, que las expide. La Sección se las remite a los interesados.



SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL

Se encarga de contratar el seguro de responsabilidad civil por el que los militares (cuadros de mando y tropa) están cubiertos y que, actualmente y desde 2010, está suscrito con la empresa aseguradora W. R.

Berkley Insurance (Europa). Esta póliza cubre la responsabilidad inherente al ejercicio del mando, por actos u omisiones propias, en actividades de preparación, empleo de la fuerza y seguridad. Toda la

información al respecto se encuentra en la *intranet* (Asistencia al personal / Seguros), donde la SEAPO también mantiene actualizada información sobre las ofertas de otras compañías aseguradoras.

GUÍA DE HOTELES

Cada año se amplía y se mejora esta guía, que ha pasado de reunir las ofertas de 984 hoteles en España y 75 en el extranjero, en 2012; a 1.138 y 136, respectivamente, en 2013. Además, la tropa ya cuenta con un hotel, al menos, en cada capital de provincia en el que alojarse por el precio de su dieta. Son establecimientos que, igualmente, aceptan el precio de la dieta en viaje particular, siempre que haya disponibilidad de



habitaciones. La guía está publicada en la *intranet*:

Asistencia al personal / Guía de hoteles.

ASISTENCIA LETRADA

La Sección de Apoyo al Personal también tiene entre sus atribuciones la actualización en la *intranet* del Ejército de la documentación relativa a la asistencia letrada (servicio jurídico

del Estado) para aquellos militares que necesiten hacer uso de ella. Toda la información se encuentra en el apartado de Asistencia al Personal, dentro del enlace Seguros.

REPATRIACIÓN DE RESTOS MORTALES

En virtud de un convenio con la fundación alemana Volksbund —encargada del mantenimiento del cementerio ruso de Novgorod—, la SEAPO gestiona la repatriación de los restos mortales de los soldados españoles de la 250ª División de Voluntarios españoles, caídos durante la II Guerra Mundial, siempre a petición de los familiares. Desde 2004, han sido 20 las repatriaciones que se han llevado a cabo. A día de hoy, todavía permanecen enterrados 1.487 españoles perfectamente identificados en Novgorod y otros 380 como desconocidos.



SEAPO

HERIDOS Y FALLECIDOS

La Sección de Apoyo al Personal tiene constituida una célula de seguimiento para los casos previstos en la Instrucción Técnica 05/11 sobre actuación del Mando de Personal (MAPER) y del resto de unidades, centros y organismos del Ejército en caso de fallecimiento, heridas, lesiones, desapariciones y otros casos especiales que requieran apoyo específico, todos ellos ocasionados en acto de servicio. Esta célula, que depende de la Unidad de Apoyo a Heri-

dos y Familiares de Fallecidos y Heridos en Acto de Servicio (UHEFA) del MAPER, se encarga de designar las Oficinas de Apoyo al Personal (OFAP) que tienen que hacerse cargo del seguimiento del personal herido, en caso de que su recuperación tenga lugar en otra plaza distinta a la de destino. Las visitas que el personal de las OFAP hace al militar en proceso de recuperación tienen una periodicidad variable, dependiendo de su gravedad.

GUÍA PERSONAL EN RESERVA O RETIRO

La SEAPO se encarga de mantener actualizada en la *intranet* la Guía del personal en situación de reserva o retiro, que recoge información sobre

asuntos prácticos —por ejemplo, qué hacer con el arma, la uniformidad...— para los militares que cambian de situación administrativa a

alguna de las dos referidas. Esta Sección también hace llegar la mencionada guía por correo electrónico a todo aquel que así lo solicite.

CENTROS DE EDUCACIÓN INFANTIL

El Ejército cuenta con ocho centros de educación infantil —cuatro de ellos en Madrid (Colmenar Viejo, Paracuellos del Jarama, Villaverde y en la propia capital) y los otros cuatro en Almería, Badajoz, Córdoba y Melilla—, lo que supone una oferta de 33 aulas y 452 plazas. Todos ellos están gestionados por empresas privadas licitadas en concurso público.

En el Negociado de Apoyo al Personal se redactan todos los pliegos de prescripciones técnicas y se realiza la convo-



SEAPO

catoria del concurso. Además, en los meses de enero, abril y septiembre, el Negociado publica los lis-

tados de adjudicación de plazas en la *intranet*. Para el curso 2012-2013, se ofertaron 209 plazas.



Ronda de visitas institucionales en el Líbano

El jefe del XX contingente español en el Líbano, general Francisco J. Dacoba, ha realizado una ronda de contactos que comenzaron con la visita al jefe de la Fuerza Interina de Naciones Unidas, general italiano Paolo Serra, y que ha incluido encuentros con responsables de las Fuerzas Armadas Libanesas y con distintos representantes religiosos.

Relevo de la Fuerza de Protección en Mali

El mando de la Compañía pasa a manos belgas

BEATRIZ GONZALO / Madrid

El contingente que el Ejército aporta a la Fuerza de Protección de la Misión de Entrenamiento de la Unión Europea (EUTM) en Mali ha cambiado a mediados de diciembre. Los efectivos de la Brigada Paracaidista han dado paso a los de la Jefatura de Tropas de Montaña. En concreto, las dos nuevas secciones están compuestas por personal de la Compañía de Esquiadores Escaladores del Regimiento de Cazadores de Montaña "Galicia" nº 64, que fueron despedidos por sus compañeros en un acto celebrado en "La Ciudadela", en Jaca (Huesca), el 5 de diciembre.

Ya en zona, las secciones se han integrado en la Compañía de Protección y Seguridad, que está

bajo mando belga tras varios meses de mando español.

La misión de estos militares, como la de sus predecesores, es dar seguridad a las instalaciones de Koulikoro, donde se encuentran los campamentos de entre-

La Compañía de Esquiadores Escaladores debuta en la misión de Mali

namiento, y al propio personal que se encuentra allí desplegado.

Junto a los efectivos de la Compañía de Protección, también han llegado los relevos para los puestos que los militares españoles ocupan en el Cuartel Ge-

neral, en Bamako, con la excepción del puesto de 2º jefe de la misión, que seguirá ocupando el coronel español Félix G. Cortijo.

Los instructores del Mando de Operaciones Especiales y del Grupo de Artillería de Campaña Paracaidista concluyeron, a principios de mes, su trabajo con el Grupo Táctico Interarmas (GTIA) III y en enero comenzarán con el adiestramiento del GTIA IV.

Por otra parte, el 16 de diciembre las tropas en Mali recibieron una visita muy especial, la del Jefe de Estado Mayor del Ejército, que viajó con una comitiva encabezada por el Jefe de Estado Mayor de la Defensa. Allí la delegación pudo conocer in situ las condiciones de vida y el trabajo de los militares desplegados en Bamako y Koulikoro (⇒ *intranet* 17/12/2013).

Recuerdo a los caídos en los Balcanes

El contingente español que colabora en la misión de asesoramiento a las Fuerzas Armadas de Bosnia-Herzegovina recordó, el 4 de diciembre, al capitán de Ingenieros Fernando Álvarez, quien falleció en acto de servicio ese mismo día en 1993; así mismo, se homenajeó a todos los militares españoles que perdieron la vida en los Balcanes (⇒ *intranet* 11/12/2013).



La Compañía de Protección formó en el acto de despedida



El JEME departió con las tropas en Mali



Militares de CG FUP pasaron por los colegios recogiendo las cartas

Cartas para los militares que pasan las Navidades lejos de casa

REDACCIÓN / Madrid

Un año más, el Cuartel General de Fuerzas Pesadas (CG FUP) ha puesto en marcha la campaña *No estáis solos* para hacer llegar a los militares que van a pasar estas fiestas navideñas en misión internacional las cartas de centenares de escolares con sus mejores deseos. En esta ocasión, son casi 3.000 las misivas recogidas y que se harán llegar a zona.

Por otra parte, la Dirección General de Reclutamiento y Enseñanza Militar ha editado una publicación especial en la que se han incluido las cartas ganadoras de las fases nacional y provincial del concurso literario escolar *Carta a un militar español*, convocado por la mencionada Dirección. Los alumnos reflejaron en sus escritos su visión particular de los militares y de su trabajo en el mantenimiento de la paz y la seguridad.

El buque con mayor cantidad de material de Afganistán llega a puerto



Un camión sale del buque en el puerto de Sagunto

B. G. / Madrid

El repliegue del material que el Ejército ha empleado en la misión de Afganistán continúa a buen ritmo.

El día 29 de noviembre llegó al puerto de Sagunto (Valencia) uno de los cargamentos más importantes que se han reci-

do hasta la fecha, a bordo del buque civil *Morning Compass*.

En su interior viajaban un total de 120 vehículos, entre ellos un gran número de RG-31 y *Lince*. Con esta entrega casi se ha completado la repatriación de estos vehículos, que fueron adquiridos pensando en incrementar la protección de las tro-

pas españolas desplegadas en el exterior, especialmente en las misiones de Afganistán y el Líbano.

Además de estos, el buque también portaba camiones, camiones-cisterna y grupos eléctricos, 67 contenedores de carga y material correspondiente al Ejército del Aire.

Las acciones de desembarco fueron coordinadas desde la Jefatura de Apoyo Logístico a Operaciones y ejecutadas por personal del Destacamento de Apoyo a Operaciones nº 11 (del Grupo de Apoyo a la Proyección), encargados de recepcionar el material. Contaron con el apoyo de conductores de las Agrupaciones de Apoyo Logístico nº 11 y nº 41, así como de especialistas en mecánica y mantenimiento de la primera Agrupación.

A lo largo de este mes de diciembre llegarán más buques con material y vehículos hasta completar el repliegue.

La XXVII Campaña Antártica, lista para partir

Tras su presentación en Santander

CLARA BENI / Madrid

El edificio más emblemático de Santander, el Palacio de la Magdalena, fue el escenario escogido para la presentación del contingente con el que el Ejército contribuye a la Campaña Antártica 2013-2014 del Ministerio de Economía y Competitividad, el 19 de diciembre. Este acto, impulsado por la Asociación Cultural Santiago —de origen cántabro—, fue presidido por el jefe de la Fuerza Logística Operativa, general Francisco J. Abajo, quien estuvo acompañado por el delegado del Gobierno en Cantabria, Samuel Ruiz, el presidente de la mencionada asociación, Fernando Cuevas, y el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Santander, César Díaz.

Una semana después, el 26 de diciembre, los doce componentes de la XXVII Campaña Antártica del Ejército partirán hacia Santia-

go de Chile y, entre el 3 y el 10 de enero, desembarcarán en Isla Decepción para proceder a la apertura de la Base Antártica Española "Gabriel de Castilla". Será entonces cuando el comandante Juan Navarro, destinado en el Grupo de Operaciones Especiales (GOE) XIX, y los integrantes de su equipo empiecen a poner en práctica todos los conocimientos adquiridos durante las fases previas de preparación —Curso de Capacitación Antártica, Navegación y Montaña—.

Los "elegidos" para vivir esta experiencia sin igual han sido los comandantes José I. Pavón (Academia General Militar), Gonzalo de la Fuente (Cuartel General del Mando de Ingenieros) y Javier Castro (Centro Militar de Veterinaria de la Defensa), al frente de las áreas de Logística, Sanidad y Medioambiente, respectivamente; el teniente José R. Salas (Uni-



César Díaz, Fernando Cuevas, el general Abajo y el comandante Navarro

dad de Transmisiones del Mando de Artillería Antiaérea) y el sargento 1º Juan A. Revuelta (Regimiento de Transmisiones nº 1), en el área de Comunicaciones; el brigada David Salvador (Regimiento de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros nº 12), en Instalaciones; el brigada Juan C. Rodríguez (GOE IV) en Navegación y Movimiento; los sargentos 1º Jesús Durán (del mencionado Regimiento de Pontoneros), y Rubén Becerra (Cuartel General del Mando de Operaciones Especiales), en Motores; y, por último, el cabo 1º José M. Bermúdez (Jefatura del Mando de Adiestramiento y Doctrina) y la soldado Silvia Frey (Regimiento de Infantería Mecanizada "La Reina" nº 2), en Alimentación.

Todos ellos realizarán diversas labores en la base antártica del Ejército hasta el 14 de febrero, durante el mes que esta permanecerá abierta. En ese tiempo, el contingente militar dará apoyo a proyectos de investigación científica del Museo Nacional de Ciencias Naturales, de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Cádiz, la Facultad de Ciencias de la Universidad de Alcalá de Henares y del Instituto Andaluz de Geofísica de la Universidad de Granada.

Por su parte, los militares también llevarán a cabo sus propios proyectos: contención de la orilla —para que el mar no arrastre más sedimentos de tal suerte que un día el agua pueda llegar a la base—, transmisión de datos durante el invierno austral —para su recepción

en España y control de la base mientras permanece cerrada—, transmisiones satélite con empleo de banda Ka —lo que permite tener ADSL a 10 MB— y montaje del contenedor congelador panelable, así como diferentes labores de mantenimiento y mejora.

Parte del coste de toda esta actividad será asumido por el Banco Santander, en virtud de un convenio de colaboración firmado por el presidente de la entidad, Emilio Botín, y el JEME, el 28 de noviembre, en la sede del Cuartel General del Ejército. Con una vigencia de tres años, y renovable por un periodo igual, este acuerdo contempla también la edición de un reportaje audiovisual sobre la Campaña Antártica (⇒ *intranet* 28/11/2013).

the English corner

/ Afghanistan

REDACCIÓN / Madrid

Many kind of gazes engraved on the memory

Gazes, many kind of gazes, each and every one unlike from the rest; as many as people, but all of them with a lot in common. During my stay in Afghanistan I had the opportunity to observe the different gazes reflected by the Spanish soldiers' eyes and by the Afghans' too. Following the chronological order of my Afghan turn, I will try and describe the gazes that struck me the most.

The first gazes engraved on my memory are those of my wife and my children when I left home- the sort of things we, the military, never speak of despite they are constantly in the back of our mind all along the way-. Distressing gazes, a mixture of fear, uncertainty and incomprehension which, for a little while, arouse a sense of guilt in us.

The gazes as we land at Qala-i-naw; mine, reflected in a picture, mixture of the weariness caused by the journey, the dislocation and the excitement of entering a new stage. Gazes of my fellows around me, where I can see my same own feelings.

Gazes before going on patrol, before leaving to escort one of the countless COP bound convoys: the most telling gazes. There is often silence around, a slight unease some times, but above all, focus on the mission ahead. Those gazes go through all we were acquainted with during the past months' training, the orders received, and each one's inner apprehensions: the veterans' towards the rookies, the rookies' towards the void. Gazes fixed on the vehicles and the equipment upon which we entrust our protection; fixed on the horizon, trying to find out how the weather will affect our patrol; mainly fixed, though, on that infinity we take refuge in when the focusing process is in full spate.

Gazes from the locals as the convoy passes by; gazes revealing a lack of understanding or a sense of safety; gazes of

kids waving cheerfully at us, the entertainment of the day; gazes of those who run after our vehicle throwing stones, half as a children's game and half as a small revenge. Upset gazes from some of them, indifferent gazes from others.

Gazes inside the vehicle as we listen to some radio message which is not reaching us clearly enough, gazes of tension in the face of what might come, of nervousness, of tedium for the hours still left to arrive at our destination.

Gazes of the Afghans during foot patrols, gazes of curiosity, of weariness caused by our presence, of expectation about we might be bringing, of annoyance because ours is an untimely visit.

Gazes of comrades who have just had a serious incident, that "it-was-a-close-shave" gaze; gazes meaning "there will be

KEY WORDS

- ✓ gaze: mirada
- ✓ engraved: grabado
- ✓ unease: incómodo
- ✓ acquainted: conocido

more tomorrow"; but above all, gazes of happiness because we all carry on being together, alive and well.

Gazes of joy when the most eagerly awaited event of our turn is getting closer: the homecoming after accomplished the job assigned. Gazes of elation when we meet our relatives and friends at the airport; of tranquility; of silent, to avoid concerning them with white lies; and most of all of peacefulness, knowing that the mission is over and we have done our best to fulfill it.

Many unforgettable gazes, more meaningful than all the words you were able to write to describe them.

Gabinete de Traducción e Interpretación del EME

Historia de una Bandera

Taller de Bordados del Parque y Centro de Abastecimiento de Material de Intendencia



Fotos: Iván Jiménez / DECET

MARTA M. LOSA / Madrid

¿Se han preguntado alguna vez cómo se elaboran las Banderas y banderines que vemos en las distintas unidades? Todo acaba y comienza en el Taller de Bordados —perteneciente a la Unidad de Mantenimiento— del Parque y Centro de Abastecimiento de Material de Intendencia (PCAMI).

El proceso es el siguiente: la unidad que desea realizar el encargo hace la petición al jefe del PCAMI. Aquí se calcula el presupuesto y el plazo de entrega, y si la unidad lo aprueba da comienzo el laborioso trabajo en el taller.

El primer paso es transformar la imagen que ha pedido la unidad en un formato que entienda la máquina de bordado, mediante un minucioso trabajo a ordenador. Se realiza la ficha técnica con el nombre del archivo, puntadas y demás datos útiles, y la máquina de bordado comienza a trabajar. El acabado final es totalmente manual: las bordadoras juntan y cosen las dos caras de la bandera,



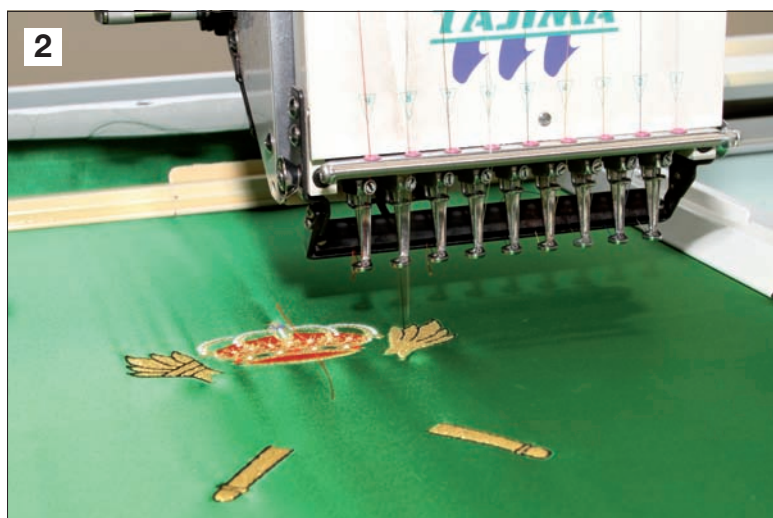
añaden los forros y los adornos pertinentes —flecós, borlas...—.

Pero no solo se realizan Banderas, también reposteros, reproducciones de laureadas, corbatas conmemorativas de unidades, banderines y guiones. Los materiales que se utilizan varían según el producto: para los encargos más delicados, raso, y lamé de oro y plata; para otro tipo de trabajos, fieltro o paño de lana con hilo de seda, y metalizado de oro y plata. Además,

Secuencia de la elaboración de Banderas y banderines

se realiza la base de los bordados de las bocamangas de los uniformes de etiqueta y las estrellas de todos los empleos.

Los clientes también son variados: además del Ejército, el Taller de Bordados realiza trabajos para la Unidad Militar de Emergencias, Guardia Civil, Policía Nacional o el Ministerio de Asuntos Exteriores.



TALLER DE CAMPAMENTO



En este taller, que también depende de la Unidad de Mantenimiento, se repara todo el material de campaña del Ejército de Tierra: tiendas de campaña, material móvil de lavandería, cantina y cocina... También se fabrican piezas de repuesto para estos materiales. Las unidades funcionan como 1º y 2º Escalón, y este taller como 3º y 4º. Además, con la tela con la que se realizan los uniformes se fabrica carpetas portadocumentos para ponerlas a la venta en los Puntos de Suministro de Prendas (PSP).



ÓSCAR MIJALLO

PERIODISTA

«Las tropas españolas están bastante bien vistas en el exterior»

BEATRIZ GONZALO / Madrid

Óscar Mijallo (Madrid, 1972) es corresponsal de guerra. El periodista de TVE ha cubierto varios de los últimos conflictos que se han derivado de la llamada Primavera Árabe, el más reciente, la guerra de Siria; previamente estuvo en Palestina.

¿Siempre tuvo claro que quería ser corresponsal de guerra?

Siempre quise dedicarme al periodismo internacional, por eso enfoqué mi formación académica hacia ese campo, especializándome a través de cursos, estudiando idiomas... y luego hice un máster en Relaciones Internacionales. También procuré que lo que me ofreciesen estuviese relacionado con la información internacional.

Y ese camino es el que le llevó hasta Palestina...

Sí, allí llegué en el año 2002, al final de la 2ª Intifada. Fue todo un sueño hacerme cargo de esa corresponsalía, y además sustituyendo a Ángela Rodicio. Yo en esos momentos era un novato, y era como una esponja. Tuve la suerte de llegar a una corresponsalía perfectamente diseñada, que respondía sola y que era una máquina perfectamente engrasada, solo tenía que dejarme llevar. Los que trabajaban allí eran profesionales que llevaban años cubriendo la Intifada, lo sabían todo, y además el cámara era José Luis Márquez, el de la obra *Territorio Comanche* de Arturo Pérez-Reverte.

De los conflictos que le ha tocado cubrir, ¿cuál es el que le ha dejado mayor huella?

La Intifada fue muy importante para mí, porque como corresponsal me formé allí. Además, al ser un conflicto tan largo, resulta bastante más fácil trabajar que en otros, porque también las dos partes están por la labor de contarte su versión, y la prensa se ha convertido en el elemento más del conflicto. Periodísticamente fue muy interesante la guerra de Libia, porque allí no podías tener acceso ni a Internet ni, casi, al teléfono. Había que ir al frente para conseguir imágenes o sacar algún reportaje. Era como ser un corresponsal del siglo XIX.

¿Y el más reciente, la guerra de Siria?

En Siria es muy difícil trabajar. De hecho, a mi cámara y a mí hubo una vez que un grupo nos retuvo cerca de cuatro horas porque no querían dejarnos pasar. Por suerte, la gente con la que íbamos pudo convencerles de que nos soltasen...

No era la primera vez que salía de una situación comprometida, creo que en Israel también tuvo un golpe de suerte...



Como periodista de TVE, Óscar Mijallo estuvo, entre otras, con la VIII rotación de las tropas españolas desplegadas en el Líbano

Mi compañero y yo habíamos ido a cubrir una información; cuando decidimos que teníamos imágenes suficientes nos fuimos con el corresponsal de la CNN a cubrir un funeral, mientras que otros periodistas optaron por ir a una manifestación; allí hubo un atentado en el que murió un periodista francés...

Entonces, ¿un corresponsal convive con el riesgo?

Lo que tienes que valorar es si el riesgo es asumible o no. Por ejemplo, en la guerra de Libia conocimos a un tipo que era capaz de saltarse los controles para entrar en una ciudad...

De los conflictos en los que ha trabajado, ¿cuál ha sido su primer contacto con las tropas españolas en un conflicto?

Fue en la guerra de Irak, al final, cuando estaban en la base "España" de Diwanija, ocupando los barracones que habían sido del Ejército iraquí. Con ellos viví el primer relevo, y algunos episodios duros como la muerte de los agentes del CNI.

¿Y cómo fue la experiencia?

Pues he cubierto varias guerras y debo decir que antes era muy difícil tener información de los militares, el Ejército era muy opaco, pero está cambiando a mejor.

Yo creo que en eso otros Ejércitos, como el estadounidense, el de Israel o, incluso, Francia (como se ha visto en la guerra de Mali), están más avanzados, porque ven en los periodistas una oportunidad de contar su historia y dar su punto de vista.

Yo creo que esa política es beneficiosa para el Ejército y la democracia.

El hecho de ser español cuando se va a otros países, ¿ayuda?

El carácter de las tropas españolas no es tan autoritario como el de otros países, y están bastante bien vistas.

¿Conocer la guerra de cerca te cambia la perspectiva? ¿No es difícil no tomar partido?

Ver los desastres de la guerra, cómo vive la gente,... claro que te afecta. Pero hay que ponerse el chubasquero, no involucrarse demasiado y tratar de mantener la distancia, porque somos periodistas y no activistas. No estamos para tomar partido ni para arreglar el mundo.

Nuestra labor es que la información llegue a la opinión pública, esa es nuestra aportación, nuestra "labor humanitaria".



Iván Jiménez / DECEIT

Enrique Cristóbal

BERNARDINO DE MENDOZA

¿Primero luchar o cobrar?

MIGUEL RENUNCIO / Madrid

Imagine que se encuentra combatiendo lejos de España, en medio de una guerra que dura ya seis años. En numerosas ocasiones ha oído silbar las balas a su alrededor, ha tenido que imponerse al enemigo peleando cuerpo a cuerpo y ha sentido cómo el suelo temblaba bajo sus pies a causa de las explosiones y el impacto de los proyectiles. Añada a eso el frío, la lluvia y una humedad casi constante. Corre el año 1574 y usted está en los Países Bajos, sublevados contra su soberano, el rey de España.

Si, además de todas esas penalidades, llevara meses sin percibir su paga, es probable que estuviera descontento. Y si estando descontento sus mandos le pidieran que, una vez más, arriesgara su vida enfrentándose al enemigo... ¿Lo haría? No es necesario que responda aún a esta pregunta.

Los hechos

Hemos dicho que corre el año 1574. Luis de Requesens ha sustituido al duque de Alba como gobernador de los Países Bajos y los rebeldes intentan atacar Maastricht, donde se encuentra Requesens. Uno de los primeros en acudir en auxilio del gobernador es

Bernardino de Mendoza, nacido en Guadalajara hacia 1540. Es un hombre que conoce bien los campos de batalla y su experiencia le permite hostigar a los enemigos hasta que estos se ven obligados a levantar el campamento y dirigirse hacia el norte, siguiendo el curso del río Mosa.

En sus *Comentarios de lo sucedido en las guerras de los Países Bajos*, Bernardino de Mendoza cuenta que entonces las tropas reales, bajo el mando de Sancho Dávila, se pusieron en marcha para cortar el paso a los rebeldes y, el 14 de abril, ambos ejércitos se encontraron frente a frente. *Los enemigos empezaron a tocar todas sus trompetas; de nuestra parte se les respondió llamándoles a batalla, y ellos hicieron lo mismo*, explica. Tras una durísima pelea, los rebeldes se retiraron dejando en el campo cerca de 3.000 cadáveres, incluidos los de dos de sus líderes, Luis y Enrique de Nassau. *De nuestra parte los muertos que hubo fueron diez españoles infantes y otros tantos valones. En la caballería hubo veinte soldados muertos y pocos más heridos, que es clara muestra para tocarse con manos el haber sido Dios servido que se castigasen por las de nuestros soldados aquellos rebeldes*. Finalizaba así la batalla de Mook, un

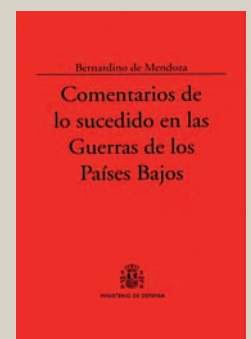


La ciudad de Maastricht, donde residía Luis de Requesens

episodio poco conocido de la Guerra de los Ochenta Años.

La pregunta que planteábamos al comienzo es la misma que los soldados españoles tuvieron que hacerse aquel 14 de abril de 1574. ¿Primero luchar o cobrar las pagas atrasadas? *Nuestro campo se alojó aquella noche en el lugar donde se rompió el enemigo* —explica Bernardino de Mendoza—, y allí se amotinaron todos los españoles, cuya costumbre es diferente de las demás naciones, porque [estas] piden sus pagas a los generales antes del pelear y al tiempo de venir a las manos con los enemigos, y los españoles, después de haberlo hecho y combatido.

PARA SABER MÁS...



BERNARDINO DE MENDOZA
Comentarios de lo sucedido en las guerras de los Países Bajos
Ministerio de Defensa, Madrid, 2008.

¿Sabías...

FICHA 110

...cuál es la historia de la Agrupación de Hospital de Campaña?

M. R. / Madrid

A finales del siglo XV, Isabel I de Castilla y Fernando II de Aragón introdujeron cambios en el funcionamiento de los ejércitos, como acercar los medios sanitarios al campo de batalla. Heredando esa tradición de más de 500 años, el Ejército de Tierra actual dispone de una formación sanitaria de tratamiento de bajas con capacidad para realizar cirugía especializada, máxima capacidad en campaña y máxima capacidad para intervenciones (ROLE 3): la Agrupación de Hospital de Campaña (AGRUHOC).

Su creación data de abril de 2007 y depende de la Brigada de Sanidad. Los componentes y materiales fueron llegando entre 2008 y 2010. Al año siguiente se realizó el despliegue del Hospital de Campaña para su presentación. En 2012, durante el ejercicio "Batalla de Toro", se obtuvo la Capacidad Operativa Inicial (IOC), y en 2013 la Capacidad Operativa Plena (FOC).

El Escudo de la AGRUHOC viene medio partido y cortado. Primero: en campo de plata cruz de púrpura. Segundo: en campo de azul (azul) toro rampante de oro. Tercero: en campo de sable (ne-



gro) hemisferio norte del globo terráqueo de azur (azul) y oro. La cruz representa la función sanitaria de la unidad y el globo terráqueo su capacidad para ser proyectado a cualquier lugar; el toro hace referencia a la ciudad de Toro (Zamora), donde se libró la batalla del mismo nombre, tras la cual Isabel la Católica concibió la idea de crear el primer hospital de campaña. El lema es *Semper et ubique* (Siempre y en cualquier lugar).

JOSÉ MANUEL ESTEBAN / HUMOR GRÁFICO



CONOCER A... SARGENTO 1º MANUEL HERNÁNDEZ Y CABO 1º DANIEL PARDO

Militares con una afición de perros

REDACCIÓN / Madrid

Aunque no se conocen entre sí, el sargento 1º Manuel Hernández, destinado en la Jefatura de Apoyo a la Preparación Sur en Viator (Almería), y el cabo 1º Daniel Pardos, destinado en el Establecimiento Penitenciario Militar "Alcalá-Meco" (Madrid), tienen algo en común: ambos son militares con una afición de perros.

El primero se dedica al adiestramiento, la cría del pastor belga *malinois* y la competición en *Mondioring* —combina el trabajo de obediencia, agilidad (saltos) y el trabajo de defensa—, mientras que el segundo, además de ser adiestrador, compete en Obediencia Clase Internacional.

Las andanzas del sargento 1º en el mundo canino comenzaron allá por 1987, cuando se inició en el adiestramiento: «A raíz de comprarme una perra, empecé a interesarme por cómo adiestrarla y contacté con un profesional. Me gustó mucho y seguí haciendo cursos, leyendo libros sobre el tema y hablando con más adiestradores». En el caso del cabo 1º Pardos, fueron los problemas de su pastor alemán Flecha, los que le llevaron a conocer este mundillo: «Se nos comía la casa, gruñía y mordía, así que fui a un club para solucionar el problema de conducta del perro a través de la educación».

El devenir hizo que el sargento 1º se hiciera comisario de ring de exposiciones de belleza canina, en 1988, y que, un año después, la Real Sociedad Canina de España (RSCE) le concediera el afijo *Supercan* —el "apellido"

que llevan todos los cachorros de las camadas de un criador inscrito en la RSCE— para la cría de sus pastores belgas. Luego vinieron los cursos y los títulos de especialista canino y adiestrador en obediencia y defensa (1991), así como el destino en la Policía Militar de la Unidad de Servicios de Base "Álvarez de Sotomayor" (1993), en la que se incorporó al equipo cinológico. De ahí dio el salto a la especialización en perros detectores de drogas estupefacientes y, más tarde, en 2011, fue seleccionado para formar parte del equipo español de *Mondioring* para participar en los campeonatos del mundo en Bélgica. «La afición por los perros es una vocación aparte de mi trabajo, a la que dedico todo mi tiempo libre», explica el suboficial.

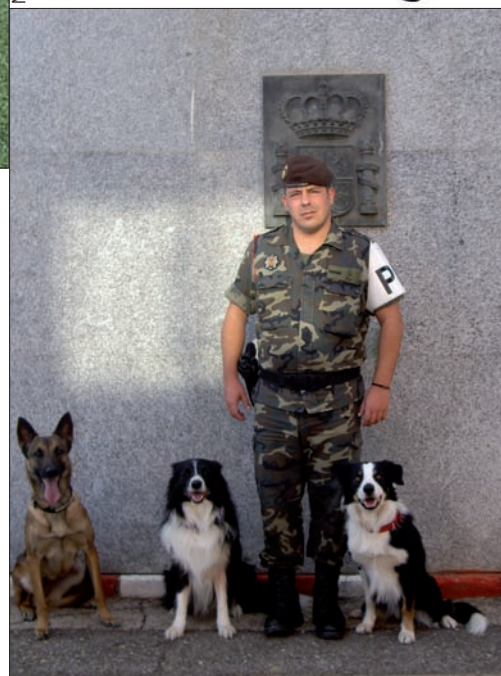
Por su parte, el cabo 1º lleva ocho años formándose en la disciplina Obediencia Clase Internacional (OCI), en la que compete desde 2005 y ha posicionado a tres perros en el nivel más alto: en el mundial de Gödöllő (Hungría), celebrado en mayo, se clasificó junto con su perro en el puesto 47 entre los cien mejores del mundo, lo que supuso la mejor puntuación obtenida hasta el momento por un español en OCI. «Practico la educación sin castigo, solo con refuerzo positivo, trabajando mucho el vínculo perro-guía, y funciona», explica el militar. Para el cabo 1º Pardos, los perros son «parte de mi vida», por lo que asegura que toda ella «está llena de pelos por todas partes: tenemos dos *border collie*, un pastor belga *malinois*, un *yorkshire* de doce años y dos gatos».

«Practico la educación con refuerzo positivo y trabajo el vínculo perro-guía», explica el cabo 1º



El sargento 1º, en una competición

De hecho, las vacaciones de la pareja les sirven para presentarse a campeonatos o para trabajar, con la Asociación Bocalán en Guatemala, en la terapia con perros para niños autistas. Durante el resto del año, el cabo 1º también colabora con la Asociación Protectora de Animales de Alcalá de Henares. El militar no niega el fuerte vínculo que lo une a sus animales: «Cuando se me ha muerto alguno, he tenido que tirar de días de vacaciones porque no estaba en condiciones de trabajar». Y es que, es obvio, el corazón de este militar late ya al ritmo de los ladridos de sus peludos compañeros.



El cabo 1º Pardo, con sus perros



GENERALI
Seguros

SEGURO DE VIDA PARA LAS FUERZAS ARMADAS, GUARDIA CIVIL Y COLECTIVOS AUTORIZADOS
Edad de contratación y prima sin subidas anuales hasta los 60 años. Seguro hasta los 100 años.

CORREDURÍA MEDIADORA
UNI RASA IBÉRICA
Correduría de Seguros, s.l.

TÚ NOS PROTEGES, NOSOTROS PROTEGEMOS A TU FAMILIA

ELIGE LA OPCIÓN QUE MÁS TE INTERESE:

Opción A: por **240,00 €/año**¹, aseguras un capital de 150.000 €

Opción B: por **164,41 €/año**¹, aseguras un capital de 100.000 €

Opción C: por **88,84 €/año**¹, aseguras un capital de 50.000 €

Gastos de sepelio: 6.000€ en todas las opciones.

¡APROVECHA LA OPORTUNIDAD! (TARIFA PLANA 18 A 60 AÑOS)

ESTE ES UN SEGURO QUE NUNCA TE HAN OFRECIDO

Contrata este seguro descargándote la solicitud desde www.uni-rasa.es y envíala por e-mail a produccion@uni-rasa.es o por fax al **981 14 23 80**.

Información en www.uni-rasa.es o en el teléfono **981 14 22 20**.

SEGURO DE VIDA

Garantiza tus riesgos cualquiera que sea tu actividad, misión o destino (España y extranjero).

Facilita solicitudes a tus familiares directos para que puedan contratar: Padres, hermanos, esposa/pareja de hecho e hijos.

Fraccionamiento de pago.

!!! CÁMBIATE A UNI-RASA !!!

GARANTÍAS

- Fallecimiento
- Invalidez absoluta y permanente
- Gastos de sepelio
- Asistencia en viaje

¡PROTEGE TU HIPOTECA!